



**EVENTO**  
XPERIENCE DAYS: BAHREIN  
2019, I MOMENTI MIGLIORI



**NEL MONDO**  
RENAULT TRUCKS K: ROBUSTO,  
COMODO E AFFIDABILE



**SCOPRI**  
IL NUOVO RENAULT TRUCKS  
MASTER RED EDITION

NUMERO 50 / RENAULT-TRUCKS.IT

# Optimum magazine



RENAULT TRUCKS  
T HIGH 1894 EDITION

**125 ANNI  
DI ESPERIENZA**





**3 EVENTO**  
Xperience Days:  
Bahrein 2019,  
i momenti migliori

**5 INCONTRI**  
Renault Trucks  
T HIGH 1894 EDITION:  
125 anni di esperienza

**7 NEL MONDO**  
Renault Trucks K: robusto,  
comodo e affidabile

**10 SCOPRIRE**  
Il nuovo Renault Trucks  
Master Red EDITION

**12 AZIENDA**  
Renault Trucks T  
P-Road: molto più  
di un camion usato

**18 CSR**  
Impegni e iniziative

**21 APPROFONDIMENTI**

- NOTIZIE  
Novità su Renault Trucks
- SOLUZIONE  
PMP: veicoli con  
prestazioni sempre  
al top
- TRUCKERS GALLERY

## INFORMAZIONI PER I LETTORI

Attualmente ricevi *Optimum Magazine*, la rivista informativa di Renault Trucks. Se non desideri più far parte dei suoi destinatari, è sufficiente inviare un'e-mail al seguente indirizzo: [support.unsubscribe-optimum@renault-trucks.com](mailto:support.unsubscribe-optimum@renault-trucks.com). Per maggiori informazioni relative all'informativa sulla privacy di Renault Trucks (Gruppo Volvo), visita <https://www.renault-trucks.it/privacy>



**V**i diamo il benvenuto all'ultimo numero di *Optimum*. Ancora una volta, viaggeremo insieme e andremo in Bahrein, dove incontreremo i clienti che hanno testato i nostri veicoli in condizioni di lavoro reali durante gli XperienceDays. Incontreremo, inoltre, il team che ha progettato il nuovo Renault Trucks T HIGH 1894 Limited EDITION per celebrare i 125 anni di successi della nostra azienda. Visiteremo quindi l'Uganda e leggeremo le testimonianze di due nostri clienti, che lavorano ogni giorno con i nostri veicoli.

In questo nuovo numero vedremo sotto le luci della ribalta il Renault Trucks Master Red EDITION, scoperto attraverso gli occhi del responsabile di una società di consegne che lo vede per la prima volta. I riflettori sono anche per la Used Trucks Factory, con il Renault Trucks T P-Road usato e il suo giovane proprietario e conducente che lo guida ogni giorno.

Infine, vi aggiorneremo sugli impegni assunti e sulle iniziative intraprese dall'azienda relativamente alla Corporate Social Responsibility.

Come in ogni numero, *Optimum Magazine* offre una visione privilegiata del mondo Renault Trucks attraverso gli occhi dei suoi clienti.

Buona lettura!

Bruno Blin,  
Presidente di Renault Trucks

**Optimum magazine** è pubblicato da Renault Trucks in oltre 100 paesi, in 18 lingue  
— **Direttore editoriale:** Valérie Chabanne — [valerie.chabanne@renault-trucks.com](mailto:valerie.chabanne@renault-trucks.com)  
— **Redazione:** Stéphanie Cascino, **HAVAS PARIS** — Renault Trucks SAS con capitale di € 50.000.000 — 954 506 077 RCS Lione. ISSN 2262-8754 —  
**Progettazione e realizzazione:** HAVAS PARIS — **Controllo produzione:** Yvan Cabut — **Responsabile del processo produttivo:** Valérie Baugéy — **Foto:** © Renault Trucks, Yannick Brossard, David Piolé — **Stampa:** Faurite — **Deposito legale:** ultimo trimestre 2018 — **Tiratura:** 73.000 copie. I testi e i documenti pubblicati in questo numero non possono essere riprodotti senza il consenso della redazione. Stampato in Francia.



XPERIENCE DAYS

# BAHREIN 2019

# I MOMENTI MIGLIORI

EVENTO

Circa 400 clienti, potenziali clienti e partner provenienti da 30 paesi si sono riuniti per 4 giorni sull'eccezionale circuito di Formula 1 del Bahrein e su una pista fuoristrada appositamente creata per consentire ai visitatori di scoprire e provare i veicoli Renault Trucks. Le soluzioni Renault Trucks presentate durante due seminari interattivi hanno affrontato importanti richieste da parte dei clienti, quali ridurre i costi per chilometro e ottimizzare i costi operativi. Leggete alcuni feedback dei clienti.



# EVENTO

## XPERIENCE DAYS



**ABDUL RAHMAN MOHAMMED, NATIONAL CEMENT FACTORY – EMIRATI ARABI UNITI**

“Ho appena provato su strada il T 520 ed è fantastico. Non ho mai visto un veicolo così perfetto!”



**HASSEN SAHLI, MANAGING DIRECTOR, SMTM – TUNISIA**

“Il gasolio è molto costoso in Tunisia, ma i veicoli Renault Trucks garantiscono consumi ridotti e il servizio post-vendita è molto efficiente.”



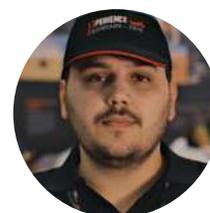
**MEHMET ZAHIR IRMAK, PRESIDENTE DI IRMAKLAR INTERNATIONAL TRANSPORTATION – TURCHIA**

“Dai feedback dei conducenti emerge che i veicoli Renault Trucks offrono ottimi livelli di prestazione e manovrabilità, anche in condizioni di lavoro difficili.”



**YOUSSEF ABDELLI, DIRECTOR OF OPERATIONS – AMOR BANAMOR GROUP – ALGERIA**

“Ho appena guidato il Renault Trucks C e sono rimasto sorpreso dal grande comfort che offre.”



**ABDURRAHMAN MANISALI, GENERAL MANAGER – DENIZLI DNT INTERNATIONAL TRANSPORTATION – TURCHIA**

“Preferiamo Renault Trucks per via delle soluzioni di risposta rapida su cui possiamo contare all'estero, del basso costo per chilometro e delle buone prestazioni in termini di consumi.”



RENAULT TRUCKS  
T HIGH 1894 EDITION

**125 ANNI  
DI ESPERIENZA**

Renault Trucks lancia il T HIGH 1894 EDITION, un'edizione limitata che nasce da oltre un secolo di storia, innovazione ed esperienza.

Catherine Colomb, Marketing Project Manager e David Dessenon, Product Project Manager, ci raccontano questo entusiasmante progetto.

## Come riassumereste la storia di questa nuova edizione limitata?

**C.C.** — Tutto nasce dalla decisione di celebrare il 125° anniversario dell'azienda: era il 1894, infatti, quando nelle fabbriche Berliet fu prodotto il primo motore monocilindrico. Da allora, l'azienda non ha mai smesso di crescere e di innovare. Con questa serie limitata, Renault Trucks ha voluto rendere omaggio alle proprie origini dando risalto a un'esperienza lunga più di un secolo, alla costante ricerca dell'innovazione e delle prestazioni migliori. Come per ogni edizione limitata, anche per questo veicolo le procedure e i processi di produzione sono eccezionali, pur restando soggetti agli stessi vincoli di qualità e solidità previsti per i veicoli standard. Si è trattato di un vero lavoro di squadra, che ha richiesto l'impegno e le competenze di ciascuno: progettazione, acquisti, produzione, marketing, ecc. È stata una vera sfida da affrontare in tempi brevissimi. Abbiamo iniziato definendo il tema e la storia che volevamo raccontare con questa nuova edizione limitata. I designer e gli sviluppatori hanno continuato definendo



l'aspetto generale e scegliendo i colori e i materiali che avrebbero reso reale l'idea alla base della serie. Quindi, una volta confermati gli aspetti «estetici», è iniziata la parte più impegnativa del processo: acquistare le parti, effettuare la convalida tecnica del prototipo e infine realizzare la produzione nelle nostre fabbriche di Blainville e Bourg-en-Bresse.

## Quali sono le caratteristiche del T HIGH 1894 EDITION?

**D.D.** — Da un punto di vista estetico, il Renault Trucks T HIGH 1894 EDITION è caratterizzato da un esclusivo colore blu notte. Alcune parti del veicolo, ad esempio le trombe montate sul tetto, si distinguono per il loro colore giallo oro, mentre altri elementi, come i coprimozzi, sono dipinti di rosso. Blu notte, rosso e giallo oro sono tre colori che riprendono uno dei primi loghi di Berliet. Sullo sfondo, in semitrasparenza, le sagome dei camion più famosi del marchio formano un rombo con al centro una locomotiva, il logo di Berliet. Sulla carrozzeria, dalle linee più pronunciate e dinamiche, è stata aggiunta l'indicazione 1894 EDITION.

I numerosi elementi grafici sulla carrozzeria rappresentano tutti un riconoscimento alla storia del nostro marchio. Gli stessi colori vengono utilizzati anche per gli interni della cabina: il cruscotto panoramico, il rivestimento delle portiere e la tappezzeria sono disponibili nelle finiture in rosso e blu. Il camion è dotato di un motore da 13 litri da 520 CV, il più potente della gamma. In termini di prestazioni, per migliorare il comfort di guida abbiamo integrato specifiche dotazioni di fascia alta disponibili solo come optional sui modelli standard. Ne è un esempio perfetto la telecamera sul retro della cabina che, grazie alla schermata Roadpad+, agevola molto l'accoppiamento del rimorchio mostrando la ralla e rendendo così le manovre più facili e sicure.

## È un veicolo che mantiene le promesse?

**C.C.** — Senza dubbio. Il Renault Trucks T HIGH 1894 EDITION è un camion molto raffinato, molto apprezzato dai nostri clienti. Ancor più importante, offre davvero tutta la qualità, le prestazioni e la robustezza che promette, proprio come gli altri veicoli della gamma T HIGH di Renault Trucks.

Da ora in poi, ogni anno la nuova edizione limitata sarà un appuntamento fisso per i nostri clienti.



**Con questo veicolo**, caratterizzato dai colori del logo Berliet, Renault Trucks rende omaggio alle proprie origini e alla propria storia.

# NEL MONDO

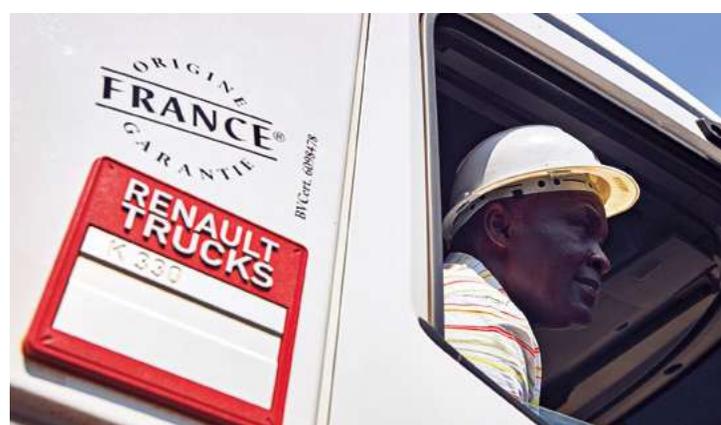
## UGANDA

- 241.038 KM<sup>2</sup>
- POPOLAZIONE: 39,6 MILIONI
- CAPITALE: KAMPALA
- IL PAESE SI ESTENDE DA IMPONENTI CATENE MONTUOSE A UNA REGIONE DI GRANDI LAGHI, CON MOLTE CONDIZIONI CLIMATICHE DIVERSE.



# RENAULT TRUCKS K ROBUSTO, COMODO E AFFIDABILE

Progettato per terreni difficili e carichi molto pesanti, il Renault Trucks K ha tutto ciò che serve per soddisfare le esigenze più estreme. Due società ugandesi, Sogea-Satom e NMS, ci offrono il loro feedback.





NEL MONDO



**Volendolo descrivere in poche parole, il Renault Trucks K è robusto, affidabile e dai consumi ridotti. Sono molto orgoglioso di avere veicoli Renault Trucks K nella nostra flotta!"**

**Felix Okeljoy**, Fleet Manager presso SogeaSatom

**S**ogea-Satom, azienda di primo piano nel settore delle costruzioni in Africa, opera in oltre venti paesi attraverso la sua rete di società controllate e ha una forza lavoro di oltre 15.000 persone. Società controllata del gruppo VINCI, si occupa principalmente di costruzione, perforazione e ingegneria civile in Africa. Ha completato con successo molte opere, tra cui la miniera di uranio Arlit in Niger, il ponte ferroviario Japoma in Camerun e molte strade in tutta l'Africa. Per creare la propria flotta Felix Okeljoy, Fleet Manager di Sogea-Satom in Uganda, ha scelto i veicoli Renault Trucks K. "È un veicolo molto robusto e può essere adattato a qualsiasi configurazione", spiega. "I rappresentanti sono sempre disponibili quando c'è bisogno e la consulenza tecnica offerta è sempre di altissimo livello. Non ho provato altri marchi", ammette, "perché, in tutta onestà, il Renault Trucks K fa egregiamente tutto ciò di cui abbiamo bisogno". Eric Nakaza, Chief Mechanic, è d'accordo: "Lavoro con questo veicolo da 12 mesi", afferma. "Il cambio robotizzato Optidriver è di facile gestione e non ha mai avuto guasti nella nostra flotta. Ne apprezzo anche i consumi ridotti e il

filtro che riduce la frequenza degli interventi di manutenzione. Sono molto soddisfatto anche del servizio post-vendita: i ricambi arrivano rapidamente quando servono, con un buon supporto tecnico. È un camion robusto e affidabile e consuma molto meno dei suoi concorrenti. Inoltre è bello da vedere ed è molto comodo". L'altezza da terra superiore alla media agevola la guida su strade difficili: "Per noi questo è un bel vantaggio, perché ci permette di restare operativi". Felix Okeljoy riassume: "Si tratta di veicoli robusti, affidabili ed efficienti in termini di consumi. Sono molto orgoglioso di avere veicoli Renault Trucks K nella nostra flotta".

#### **UN'OPINIONE UNANIME**

Anche Nobatz Kaziwe, principale vettore logistico per NMS (National Medical Stores), la pensa allo stesso modo: "Per me, i principali punti di forza del Renault Trucks K sono l'altezza da terra, la robustezza e l'adattabilità alle reti stradali del Paese. Da quando ho la nuova flotta, la mia attività è grosso modo raddoppiata: il carico utile che questi camion possono trasportare è impressionante e i nostri costi di manutenzione sono notevolmente inferiori.



In definitiva, creano un maggiore profitto per noi". Con un sorriso, riassume dicendo: "Siamo molto felici di aver fatto questo cambiamento".

### RISPARMI SU RISPARMI

Owen David, Fleet Manager, aggiunge: "Abbiamo bisogno di veicoli in grado di effettuare consegne a tutte le strutture sanitarie pubbliche in Uganda. Nella mia esperienza, il Renault Trucks K ci ha realmente consentito di ridurre i costi di manutenzione e riparazione, con il risultato di dover cambiare meno spesso i veicoli. E i nostri conducenti dicono che un grande vantaggio di questi camion è che sono comodi, oltre a essere potenti e in grado di raggiungere luoghi inaccessibili per altri. Poiché sono un po' più alti di altri veicoli, consentono di arrivare più facilmente in alcune regioni dell'Uganda, dove le strade sono in cattive condizioni e difficili da raggiungere. Come responsabile di una flotta, li consiglio davvero. Il risparmio coinvolge sia la manutenzione, sia i consumi: quando iniziano a lavorare su questi veicoli, tutti i conducenti ricevono una formazione alla guida ottimizzata che, nel tempo, permette loro di consumare meno. David Otim, un conducente con 10 anni di

esperienza, lavora per National Medical Stores ed esalta la comodità del Renault Trucks K. "Non ci si stanca mai con questi sedili", afferma. "Chi guida ha inoltre un'ottima visuale, ulteriormente migliorata dall'altezza del veicolo e dagli specchietti laterali. Ci si sente al sicuro, con una buona visione di tutto ciò che avviene intorno. È tutto a portata di mano. Sono anche molto più efficienti di altri veicoli in termini di carico utile e di marcia in pendenza, ad esempio. Sembra quasi di decollare. Sono davvero orgoglioso di guidare un veicolo Renault Trucks!" ■

# SCOPRIRE



#### **Nuovo design**

“Già dal primo sguardo, il nuovo Renault Trucks Master Red EDITION rivela immediatamente le sue maggiori dimensioni, che gli conferiscono un volume più elevato. Anche i fari sono meglio protetti, il che è un grande vantaggio in caso di impatto.”



#### **Un veicolo super equipaggiato**

“Soprattutto all'interno, si ha l'impressione di trovarsi in un'auto, con tanto di tablet, portabicchieri, schermo dalle dimensioni generose e persino un dispositivo di ricarica a induzione per i telefoni cellulari, un'anteprima mondiale nel settore dei veicoli commerciali.”

# IL NUOVO RENAULT TRUCKS MASTER RED EDITION

Philippe Fontaine, Presidente di Transports P. Fontaine, un corriere espresso con sede a Ain, ora si affida interamente ai servizi di Renault Trucks. La società ha appena aggiunto alla sua flotta di 60 veicoli commerciali il nuovo Renault Trucks Master Red EDITION. Scopriamo di più.



### All'insegna della comodità

"Un altro aspetto apprezzato da tutti i nostri conducenti è il comfort a bordo del Renault Trucks Master Red Edition, che non ha eguali nella categoria. Lasciamo sempre ai nostri conducenti la scelta del veicolo e quasi tutti scelgono il Renault Trucks Master!"



### Grande volume di carico

"Per quanto mi riguarda, l'aspetto che apprezzo di più è il volume, che è davvero enorme e rende semplicissimo caricare senza problemi persino i pallet, sia dalle porte laterali, sia da quelle posteriori"

"La prima cosa che ho notato, rispetto al modello precedente, è questa maniglia. È di importanza cruciale per i nostri conducenti e previene molti incidenti sul lavoro. Magari non sembra niente di speciale, ma in realtà è un'idea fantastica".

Philippe Fontaine, Presidente, Transports P. Fontaine



## PROFESSIONISTI AL SERVIZIO DEI PROFESSIONISTI

"Dal 1968, anno della sua fondazione, l'azienda è cresciuta nel settore postale, lavorando per i servizi postali francesi, per GLS e DHL." Dall'acquisto di veicoli alla manutenzione e alla permuta, Philippe Fontaine si avvale della partnership con Renault Trucks per ottimizzare la gestione della sua flotta di veicoli commerciali. "Acquistare un veicolo è molto semplice. È ciò che viene dopo che richiede particolare attenzione, perché i nostri veicoli commerciali devono essere sempre operativi, qualunque cosa accada. Ma lavorare con Renault Trucks è facile: loro conoscono bene il nostro settore, quindi abbiamo sempre a che fare con professionisti come noi".

## RENAULT TRUCKS T P-ROAD MOLTO PIÙ DI UN VEICOLO USATO



La società SBTL, con sede a Vendevre-du-Poitou (dipartimento della Vienne), è stata fondata nel 2002 da Stéphane Bruneau. Specializzata nel trasporto e nella consegna espressa in tutta la Francia, lavora con una flotta targata Renault Trucks. Ha uno staff di 4 persone che percorrono in media 100.000 km all'anno.

**T**utto è iniziato nel 2008. Di fronte a una crisi che minacciava la sopravvivenza della sua attività, Stéphane Bruneau ha deciso di cambiare modo di lavorare. "Eravamo specializzati nella consegna espressa con veicoli commerciali", spiega. "Ma nel 2006 si sono aperte nuove opportunità che hanno totalmente cambiato il nostro business". Stéphane Bruneau quindi punta tutto sulla stessa attività, ma svolta con mezzi pesanti dotati di porte posteriori o semirimorchi. "La concessionaria da cui mi servivo prima (concorrente di Renault Trucks) mi ha offerto condizioni che non potevo accettare". È stato allora che Stéphane si è rivolto a Bernis Trucks, il concessionario Renault Trucks

di Poitiers: "È stato un incontro che mi ha rimesso in marcia".

### **UNA NUOVA FLOTTA, TUTTA RENAULT TRUCKS**

L'intero team di conducenti SBTL lavora con veicoli Renault Trucks "e non ha alcuna intenzione di cambiare": la flotta conta due trattori Renault Trucks T 460 Optifuel, un Renault Trucks D 12 t da 250 CV, un telaio cabinato Renault Trucks Master e, dallo scorso marzo, un Renault Trucks T P-Road 460 proveniente dalla Used Trucks Factory. "All'inizio dell'anno ho dovuto sostituire un veicolo il più velocemente possibile", spiega Stéphane Bruneau. "È stato a quel punto che il mio contatto presso Bernis Trucks mi ha offerto un veicolo usato entro 6-8 settimane". Il veicolo

in questione è un trattore di due anni con soli 200.000 km, convertito in un camion con configurazione personalizzata dotato degli ultimi aggiornamenti tecnologici. "Una rarità sul mercato dell'usato, che di solito offre solo veicoli che hanno percorso almeno 650.000-700.000 km". Used Trucks Factory di Renault Trucks è stata creata per far fronte alla carenza cronica di un certo tipo di veicolo usato con meno di 5 anni. "Il Renault Trucks T P-Road è stato completamente revisionato nell'impianto di conversione dello stabilimento di Bourg-en-Bresse, con conseguente sostituzione della carrozzeria e della sponda posteriore su un telaio che ha percorso appena 200.000 km! Una volta a Poitiers, i freni e il sistema AdBlue sono stati revisionati da Bernis Trucks, che ha



Il consumo dei veicoli Renault Trucks T e T P-Road di SBTL è attentamente controllato dai **conducenti** e dal loro responsabile: rimane stabile a 21 l per ogni 100 km percorsi, ovvero 7 litri in meno rispetto ai veicoli precedenti.

anche ricontrollato tutti i punti vitali. Una "riconversione" eseguita in base a configurazioni in linea con gli standard del produttore, che consentono al Renault Trucks T P-Road di superare tutti i controlli obbligatori a pieni voti".

### **ROBUSTO, AFFIDABILE ED EFFICIENTE NEI CONSUMI**

Ordinato a febbraio e consegnato appena 8 settimane dopo, il veicolo ha permesso a Stéphane Bruneau di ritornare rapidamente ai consueti ritmi di lavoro e di ridurre significativamente i consumi. "Siamo passati dai 28 l per 100 km del veicolo precedente agli attuali 21 l per 100 km". I conducenti di SBTL, che operano esclusivamente sulle strade francesi, possono trarre il massimo dal comfort della cabina

e del letto. "Inoltre, due dei miei conducenti hanno iniziato a sfidare Optifuel. Fanno a gara per consumare l'uno meno dell'altro, uno con un Renault Trucks T e l'altro con un Renault Trucks T P-Road, dotati entrambi della stessa configurazione". Per il momento, non c'è un vincitore. L'indicatore rimane a 21 l per 100 km. "Ne parlo spesso con autotrasportatori indipendenti che guidano camion di altre marche, ma non riescono mai a scendere sotto i 29-30 l per 100 km". Stéphane Bruneau tiene a precisare: "È grazie ad Alexis Boutet, consulente di vendita presso Bernis Trucks, e al suo responsabile che sono qui adesso. Lavoro con la stessa persona dal 2008. Devo solo dirgli di quale configurazione ho bisogno e lui si occupa di tutto, anche del finanziamento". ■



**DISPONIBILITÀ**  
Un veicolo disponibile rapidamente, entro 6-8 settimane, e in più fino a 2 anni di garanzia del produttore.





T HIGH RENAULT SPORT RACING,  
LA SERIE LIMITATA DI RENAULT TRUCKS

# IL PRIMO VEICOLO CONSEGNATO IN SICILIA

Il 12 luglio 2019 l'amministratore delegato di Renault Trucks Italia, Giovanni Lo Bianco, e il titolare della concessionaria Renault Trucks Mavi Spa, Mario Madonia, hanno consegnato le chiavi del primo tra gli esemplari destinati all'Italia dell'edizione limitata T High Renault Sport Racing ad Autotrasporti Candela.



Consegna del Renault Trucks T High all'azienda Autotrasporti Candela.

**R**enault Trucks e Renault Sport Racing hanno unito le loro forze per creare il T High Renault Sport Racing, l'edizione limitata del fiore all'occhiello della gamma a lunga distanza. Questa serie speciale dalla tinta Giallo Sirius, colore simbolo del Renault Sport Racing Team e delle sue vetture di Formula1, è limitata a 99 veicoli, tutti dotati di targhetta identificativa nera numerata, ed è stata presentata al mercato Italia in occasione di Transpotec 2019. "Renault Trucks ne ha realizzati 99 esemplari numerati per tutto il mondo. Il numero 79 è tra quelli riservati all'Italia ed è giunto in

Sicilia", spiega Giovanni Lo Bianco, amministratore delegato di Renault Trucks Italia, che il 12 luglio scorso ha consegnato, insieme a Mario Madonia, titolare della concessionaria Renault Trucks Mavi Spa, le chiavi del trattore a Giuseppe Candela e ai suoi figli Giulio e Lorenzo, titolari dell'azienda Autotrasporti Candela. La consegna del veicolo è avvenuta nella splendida cornice di Torre Alba Terrasini, a pochi chilometri da Palermo. "Per noi questa consegna è motivo di orgoglio" afferma Lo Bianco "Innanzitutto perché Giulio Candela è uno dei Brand Ambassador di Renault Trucks. E poi perché per il nostro Marchio la Sicilia è un mercato importante, presidiato

da oltre 45 anni da Renault Trucks Mavi Spa", conclude Lo Bianco.

## L'AZIENDA AUTOTRASPORTI CANDELA

"In famiglia siamo tutti appassionati di Formula1 e quando ho visto T High Renault Sport Racing ho deciso che doveva far parte della nostra flotta". Con queste parole, Giulio Candela racconta il primo incontro con l'edizione limitata dell'ammiraglia Renault Trucks, dotato di motore diesel Euro 6 da 13 litri, 520 CV e di cambio robotizzato Optidriver. "Il T High Renault Sport Racing concilia davvero comfort di bordo, piacere di guida e performance". Il primo passo della famiglia Candela nell'autotrasporto lo compì negli anni Settanta Giulio,

che iniziò guidando il suo camion attraverso l'Italia per trasportare prodotti siderurgici. Venne poi affiancato dal figlio Giuseppe che, all'inizio del nuovo millennio, convertì l'attività dal trasporto di linea a quello regionale per la Grande Distribuzione Organizzata, che in quegli anni stava crescendo in tutta l'Isola. Nel 2012 e 2013 entrarono a tempo pieno in azienda i suoi figli Giulio e Lorenzo. "Quando scegliamo un veicolo, prendiamo in considerazione soprattutto l'affidabilità e i consumi", spiega Giulio Candela. "Da questo punto di vista, i modelli di Renault Trucks offrono eccellenti prestazioni, unite alla qualità dell'assistenza della Mavi, con cui abbiamo un ottimo rapporto da parecchi anni".

## L'IMPORTANZA DEL CORSO OPTIFUEL DI RENAULT TRUCKS

Candela ha fatto seguire a tutti gli autisti il corso di guida economica razionale Optifuel di Renault Trucks, con risultati positivi: "Dopo il corso abbiamo rilevato una riduzione dei consumi di gasolio, grazie a Optifleet, che usiamo per la gestione quotidiana della flotta", conclude l'imprenditore siciliano.

## IL CLIENTE AL PRIMO POSTO

"La Renault Trucks Mavi Spa ha voluto valorizzare questo incontro con un'impresa di successo che investe per rinnovare e ampliare la flotta", ha dichiarato Mario Madonia. "Abbiamo colto questa occasione per coinvolgere altri

importanti clienti in un clima familiare e per evidenziare la vicinanza al cliente, una priorità sia nella vendita, sia nell'assistenza".



**Giuseppe Candela** con i figli Lorenzo e Giulio.

**Il primo passo della famiglia Candela nell'autotrasporto** lo compì negli anni Settanta Giulio, che iniziò guidando il suo camion attraverso l'Italia per trasportare prodotti siderurgici. Venne poi affiancato dal figlio Giuseppe che, all'inizio del nuovo millennio, convertì l'attività dal trasporto di linea a quello regionale per la Grande Distribuzione Organizzata. Nel 2012 e 2013 entrarono in azienda i suoi figli Giulio e Lorenzo.



RENAULT TRUCKS ITALIA

# SALERNO TRASPORTI ACQUISTA RENAULT TRUCKS MASTER

Presente attivamente sul mercato dei trasporti e della logistica distributiva nazionale ed internazionale da circa vent'anni, Salerno Trasporti amplia la propria flotta con l'acquisto di 7 Master Renault Trucks.



La Salerno Trasporti, nata dalla passione e dalla caparbia dell'imprenditore Giovanni Cammarota, vanta una flotta di oltre 1030 automezzi e gestisce importanti portafogli clienti nazionali ed internazionali. L'attenzione al cliente pone l'azienda salernitana tra le leader sul mercato nazionale ed internazionale del trasporto e logistica distributiva. Maurizio Longo, Presidente CdA di Salerno Trasporti, sceglie la Losanga e acquista 7 Master Renault Trucks. "Efficienza, affidabilità e costi di gestione sono i requisiti più importanti nella scelta di un veicolo. Tramite l'acquisto presso la concessionaria LR Truck, Renault Trucks ha dimostrato disponibilità, professionalità e il giusto rapporto qualità-prezzo" dichiara il Presidente Longo. L'azienda vanta una posizione geografica strategica, in una location ad alta visibilità commerciale nel cuore della zona industriale di Salerno. I centri spedizione sono collocati strategicamente al sud, centro e nord Italia, contando sulla capacità organizzativa di circa mille uomini e donne. La continua crescita strutturale è accompagnata da un comparto di ricerca e sviluppo, che continuamente integra le ultime tecnologie informatiche al fine di migliorare le condizioni di lavoro e ottimizzare i processi logistici.

La gestione delle basi logistiche è, infatti, un aspetto sul quale il Gruppo Salerno Trasporti pone particolare attenzione, grazie al lavoro meticoloso di addetti al magazzino altamente specializzati e grazie ad attrezzature speciali, che garantiscono un livello di rendimento elevato durante il carico e lo scarico della merce. Il servizio di packaging e imballaggio merci dimostra ulteriormente come la Salerno Trasporti sia vicina alle esigenze dei propri clienti: in base alle varie esigenze e alla categoria merceologica dell'azienda cliente, la Società salernitana crea un imballaggio ad hoc per tutelare al meglio il prodotto durante la spedizione. Il grande successo della Salerno Trasporti è stato ottenuto grazie al lavoro a stretto contatto con le maggiori piattaforme dell'espresso, attraverso la partnership con i maggiori network nazionali ed internazionali.



**La consegna di 7 Renault Trucks Master a Salerno Trasporti**, rappresentata dal Sig. Cammarota e dal Sig. Longo, da parte di Carmine Longobardi di LR Truck, Concessionario Renault Trucks.



Nel 2019, per il secondo anno consecutivo, Renault Trucks ha ottenuto la certificazione "Gold" dall'organismo indipendente EcoVadis, leader nella classificazione nel campo della responsabilità sociale d'impresa.



# IMPEGNI E AZIONI

Da oltre 20 anni, Renault Trucks integra i principi dello sviluppo sostenibile nella sua strategia e nelle attività quotidiane. Il marchio è particolarmente attento al proprio impatto ambientale, alla responsabilità come datore di lavoro e al proprio impegno civico.



Il nuovo veicolo del WFP, un Renault Trucks K 6x6, verrà consegnato in Ghana nel 2020.



Il nostro importatore in Marocco presenterà presto un veicolo alla scuola di formazione per conducenti. Si tratta del nostro contributo allo sviluppo economico del Paese, che vive un periodo di scarsità di conducenti professionisti”.

- 99.5%** Rifiuti non pericolosi prodotti negli stabilimenti Renault Trucks che vengono **riciclati e recuperati**.
- 35%** Percentuale di giovani assunti con contratto a tempo indeterminato nel 2018.
- 38%** Percentuale di donne assunte nel 2018.
- 90%** Membri dello staff di Renault Trucks che hanno ricevuto formazione in materia di Codice di condotta aziendale (per combattere molestie, corruzione, ecc.).

Lo sviluppo sostenibile è una delle questioni più importanti per Renault Trucks”, afferma Julie Marconnet, CSR [Corporate Social Responsibility] Manager di Renault Trucks. Questo perché, prima che l’ambiente diventasse una questione sociale di primo piano, Renault Trucks ha deciso di anticipare le aspettative dei clienti, del personale e del pubblico in generale sia in questo campo, sia in campo sociale ed economico. “Siamo coscienti che si tratta di un aspetto sempre più importante per i nostri clienti, che devono a loro volta rispondere ai propri clienti preoccupati dell’impatto che il trasporto merci su strada ha sull’ambiente e sulle persone.

Scegliere Renault Trucks può quindi rivelarsi un importante aiuto per loro”. Questo approccio allo sviluppo sostenibile si basa su tre percorsi ambiziosi che guidano le scelte e le iniziative del produttore a breve, medio e lungo termine.

## RIDURRE L’IMPATTO AMBIENTALE

Da oltre 20 anni, Renault Trucks sviluppa prodotti robusti, affidabili ed efficienti dal punto di vista dei consumi. Gli standard Euro hanno notevolmente ridotto le emissioni inquinanti dei motori e, inoltre, in 40 anni Renault Trucks ha dimezzato i consumi dei propri veicoli. Tuttavia, lo sviluppo di prodotti con ridotti livelli di consumi ed emissioni rimane una priorità. “Abbiamo studiato il ciclo di vita dei nostri prodotti

per ridurne l’impronta ecologica. I materiali utilizzati per la produzione, in gran parte già riciclati, saranno nuovamente riciclabili alla fine della vita del prodotto. Renault Trucks sta inoltre investendo in mobilità alternativa, con lo sviluppo di veicoli elettrici o a gas naturale. Durante la produzione vengono anche messe in atto altre iniziative per ridurre l’impatto ambientale. “Tutti i nostri stabilimenti sono ora certificati ISO 14001, uno standard internazionale che prevede l’implementazione di un sistema di gestione molto rigoroso a tutela dell’ambiente, la riduzione del consumo di energia e acqua e l’incentivazione di pratiche di riciclaggio dei materiali”.



**In Francia, quattro bandi di gara su cinque contengono domande relative allo sviluppo sostenibile, e questo vale per tutti i settori. Il nostro obiettivo è di aiutare gradualmente queste pratiche ad essere adottate ovunque ci sia una nostra sede nel mondo”.**

## **OBIETTIVO: BENESSERE DEL PERSONALE**

Con 8.000 dipendenti in Francia e 9.500 in tutto il mondo, Renault Trucks ha attuato una politica estremamente interessante per attrarre e coltivare i talenti. “Nel 2017, abbiamo istituito una Sales School con la EM Lyon Business School per formare i giovani al business della consulenza sulle soluzioni di trasporto. Nell’autunno del 2018, l’azienda ha anche lanciato il Programma di riqualificazione per i meccanici, che porta a una certificazione più in linea con le attuali esigenze lavorative. Renault Trucks affronta anche i problemi di salute e sicurezza attraverso la carta “Qualità, sicurezza e ambiente”, studiata a tutela dai rischi. “Vogliamo aiutare il personale a conciliare meglio la vita professionale e quella privata creando, ad esempio, un servizio di concierge o una carta per il telelavoro occasionale”, afferma Julie Marconnet. La parità di genere, l’assunzione di persone con disabilità e la diversità sono inoltre al centro di misure speciali volte a promuovere l’equità sociale.

## **UNA SOCIETÀ IMPEGNATA IN AMBITO CIVICO**

Renault Trucks produce i suoi camion in Francia, ottenendo così per i modelli delle gamme T, C, K e D l’etichetta “Origine France Garantie”, che ne attesta l’origine francese. Fortemente coinvolta nel tessuto economico della regione di Lione, che ne ospita la sede principale e che è il centro nevralgico delle sue attività, l’azienda mantiene relazioni privilegiate con scuole e università, nonché con istituzioni locali. “Insieme ad altre aziende pubbliche e private e alla scuola di ingegneria INSA di Lione, abbiamo contribuito a creare il cosiddetto “alveare industriale” al fine di mettere in comune le infrastrutture di ricerca e immaginare l’industria del futuro”. All’estero, l’azienda sostiene il World Food Programme (WFP) dal 2012, garantendo formazione tecnica per il personale dell’agenzia delle Nazioni Unite in Africa. Come riconoscimento del suo impegno per la responsabilità sociale d’impresa (CSR), Renault Trucks ha ottenuto la certificazione Gold da Ecovadis nel 2018 e nel 2019. “Si tratta del maggiore riconoscimento assegnato da un organismo indipendente, attribuito ad appena il 4% delle aziende nel settore automotive”, afferma Julie Marconnet. “È un circolo virtuoso in cui tutti abbiamo un ruolo da svolgere, fornitori, produttori, clienti, a vantaggio delle persone e del pianeta”», aggiunge. ■



# APPROFONDIMENTI

NOVITÀ SU RENAULT TRUCKS

IL MITO

## BERLIET T 100

Per celebrare le Giornate del Patrimonio, Renault Trucks ha presentato il "Desert Giant", un Berliet T 100, il più grande camion al mondo con un peso di 50 tonnellate e un'altezza di 5 metri. Nel 1957 furono costruiti solo quattro di questi veicoli leggendari e questo è stato il secondo ad essere prodotto. È stato trasportato da un Renault Trucks T dalla fondazione Berliet, nella regione di Ain, fino alla sede di Lione. Spettacolare!

DAKAR

## IBRIDO

Un Renault Trucks C 460 Hybrid, preparato da MKR Technology, sarà in gara nel 42° Rally Dakar dal 5 al 17 gennaio 2020. Azienda innovatrice e all'avanguardia nell'elettromobilità, Renault Trucks sostiene questo esperimento e monitorerà con grande attenzione le prestazioni del veicolo.

MOBILITÀ

## ELETTRICO

Renault Trucks ha presentato la sua nuova gamma Z.E. al 32° International Electric Vehicle Symposium che si è tenuto a Lione, la culla storica del marchio. Un Renault Trucks D Wide Z.E. da 26 tonnellate, ottimizzato per la raccolta dei rifiuti e prodotto in Francia, era in esposizione nello stand. A giugno, Bruno Blin ha consegnato le chiavi di questo camion per la raccolta dei rifiuti completamente elettrico al presidente del Consiglio comunale di Lione, il cui programma di diversificazione energetica è sostenuto da Renault Trucks.

VITTORIA

## FINALE

IL VERDETTO È ARRIVATO. LA FINALE INTERNAZIONALE DELL'OPTIFUEL CHALLENGE 2019 SI È CONCLUSA IL 17 OTTOBRE A LIONE CON LA VITTORIA DELLA SLOVACCHIA, RAPPRESENTATA DA FRANTIŠEK ORAVEC CHE, OTTENENDO IL MIGLIOR RISULTATO TRA VELOCITÀ E CONSUMI, SI AGGIUDICA UN RENAULT TRUCKS T HIGH 480 MODELLO 2019. BEN FATTO!

## TELEGRAMMA

DRONI

**ALL'AVANGUARDIA NEI PROGRESSI** offerti dalle nuove tecnologie, Renault Trucks sta integrando l'uso dei droni nella sua fabbrica di Axelle Bridges. L'inventario e il relativo controllo, un compito noioso per gli operatori, è ora svolto da un drone, che analizza i codici a barre sui pallet, scattando foto che possono anche essere utili per rilevare anomalie. Questa tecnologia rende il controllo dell'inventario dieci volte più rapido rispetto all'esecuzione manuale.

RICERCA E SVILUPPO

**RENAULT TRUCKS HA ANNUNCIATO LA COSTRUZIONE DI UN NUOVO CENTRO DI RICERCA E SVILUPPO A LIONE.**

L'iniziativa comporta un investimento di 33 milioni di euro per un progetto dal design ecologico che riunirà oltre 1.000 esperti su 11.300 m<sup>2</sup>, con apertura prevista per l'inizio del 2021.

ETICHETTA

**SECONDO LA CLASSIFICA HAPPYINDEX®/ATWORK 2019**, le condizioni di lavoro offerte da Renault Trucks sono tra le migliori, fra le aziende con oltre 5.000 dipendenti. Valutato dagli stessi membri del personale, il Gruppo ha raggiunto un punteggio di 4,75 su 5 ed è stato raccomandato dal 68% dei dipendenti.

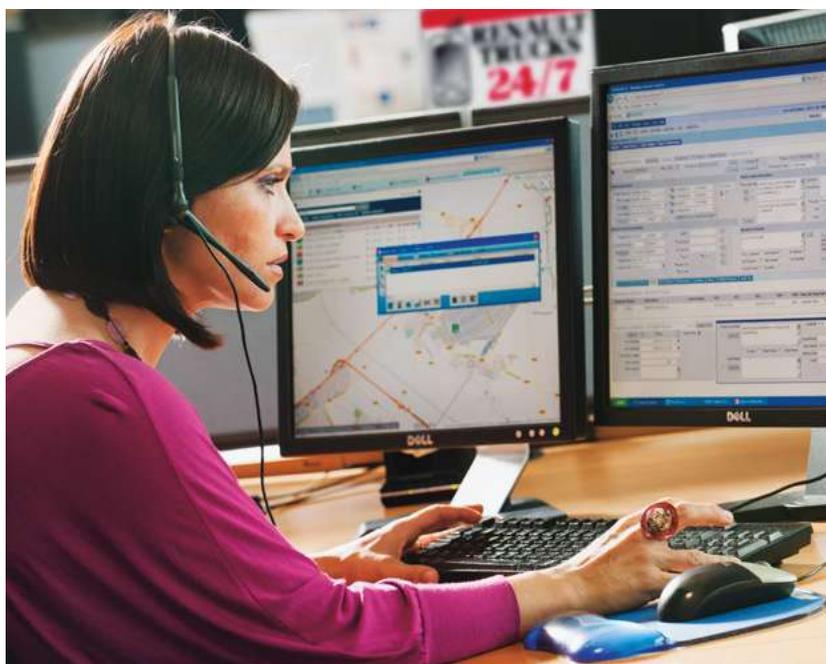
# PIANO DI MANUTENZIONE PERSONALIZZATO: VEICOLI CON PRESTAZIONI SEMPRE AL TOP

I responsabili di flotte ora possono dormire sonni tranquilli e concentrarsi sulla propria attività, sapendo che la pianificazione della manutenzione dei veicoli è ottimizzata e che i costi sono sotto controllo, per garantire sempre la massima disponibilità e affidabilità della flotta. La soluzione offerta da Renault Trucks è tutta in tre lettere: PMP, ovvero Piano di Manutenzione Personalizzato.

**P**oiché ogni veicolo è diverso (in termini di modello, età, condizioni in cui ha operato, attività e stile di guida a cui è stato sottoposto), Renault Trucks ha sostituito il precedente registro di manutenzione cartaceo con un sistema digitale personalizzato per ogni camion. Il programma di manutenzione preventiva o PMS (Preventive Maintenance Schedule) consente di adeguare la manutenzione di ciascun veicolo al suo uso effettivo. Con questo sistema, il chilometraggio viene aggiornato automaticamente in tempo reale per tutte le gamme di veicoli T, C e K. Gli aggiornamenti per i veicoli che operano nella distribuzione e per le gamme precedenti vengono effettuati ogni volta che il camion entra in officina. Renault Trucks gestisce oltre 100.000 di questi piani di manutenzione personalizzati, così i clienti possono lavorare in tutta tranquillità sapendo che l'assistenza della loro flotta è sotto controllo.

## PIANIFICARE LA MANUTENZIONE E CONTROLLARE I COSTI

“Il PMS è un servizio di base, incluso nel prezzo di acquisto del veicolo”, spiega Nathalie Boivin, Uptime Director presso Renault Trucks. “Durante l'intero ciclo di vita del camion, i nostri concessionari chiamano direttamente il cliente per comunicargli quando è previsto il successivo intervento di assistenza. Si tratta di un servizio completamente



personalizzato e in costante evoluzione, poiché tiene conto delle reali condizioni operative di ciascun veicolo”. Una sorta di “cartella clinica” dinamica gestita esclusivamente dal produttore, che il cliente può verificare per prevedere i costi di manutenzione della sua flotta. “Anche se il cliente esegue la manutenzione in un'officina propria, il PMS può comunque consentire al rivenditore di offrire servizi personalizzati e adattati”.

## OTTIMIZZARE LE PRESTAZIONI E LIMITARE I TEMPI DI FERMO

Questo registro di nuova generazione

consente inoltre di consolidare le operazioni di manutenzione e di preservare così le prestazioni del veicolo e il valore di rivendita. “Tutti i ricambi sono nuovi, originali, garantiti e approvati dal produttore”, spiega Nathalie Boivin. Inoltre, il cliente trae vantaggio dall'esperienza e dall'ampiezza della rete Renault Trucks in Francia e all'estero, che conta quasi 1.400 centri di assistenza. “Quando parliamo di ottimizzazione delle prestazioni, intendiamo anche che i camion devono stare in strada, certo non fermi in officina”, conclude Nathalie Boivin.



### SUPPORTO PERSONALIZZATO

Controlli e costi di manutenzione per l'intero ciclo di vita del veicolo.



### MANTENERE LE PRESTAZIONI COME IN ORIGINE

e aumentare il valore di rivendita del veicolo.



### STORICO DELLE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

per un follow-up continuo.

# TRUCKERS GALLERY

TRUCKERSGALLERY.RENAULT-TRUCKS.COM



SOBANSKY TRANSPORT,  
RENAULT TRUCKS T, INVIATA DA L81



T 460 4X2, INVIATA DA  
THOMANN NUTZFAHRZEUGE AG



C 460 8X4, INVIATA DA  
THOMANN NUTZFAHRZEUGE AG



K 520 8X4, INVIATA DA  
THOMANN NUTZFAHRZEUGE AG



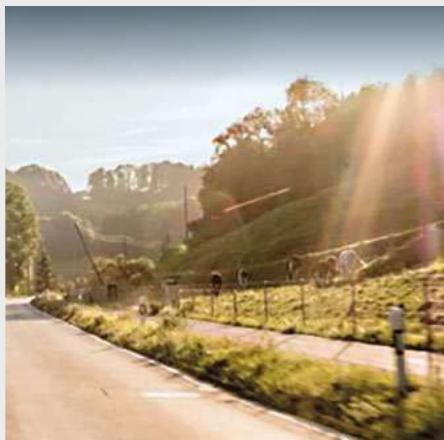
NUFENEN, RENAULT TRUCKS T,  
INVIATA DA GODZILLA



RENAULT TRUCKS C, INVIATA DA RT



THURTRANS, RENAULT TRUCKS T,  
INVIATA DA L81



GENTAL GRUMIER, RENAULT TRUCKS T,  
INVIATA DA L81

# T HIGH 1894 EDITION FAI PARTE DELLA STORIA



## T HIGH 1894 LIMITED EDITION: 125 ANNI DI STORIA



[renault-trucks.it](http://renault-trucks.it)

Renault Trucks celebra 125 anni di innovazione ed esperienza con il nuovo truck limited-edition. La cabina vanta interni di pregio con sedute Recaro® in pelle, impunture e poggiatesta ricamati. Con un motore da 13 litri, 520 cavalli e il cambio robotizzato Optidriver, unisce piacere di guida e prestazioni. Contatta il concessionario Renault Trucks locale: [Renault-trucks.it/rete](http://Renault-trucks.it/rete).

